

# Un puissant outil pour échanger nos recherches

Guy-Bernard Meyer

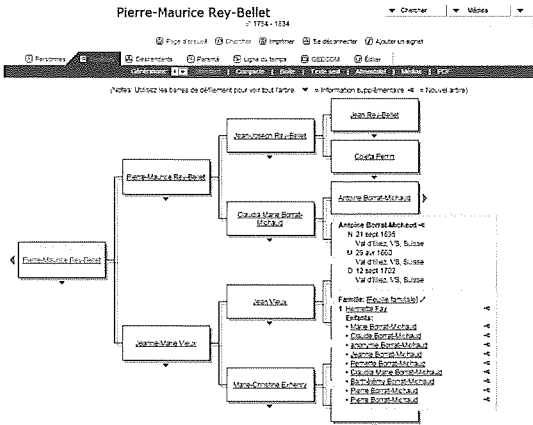
**D**epuis plusieurs années, le comité avait le projet de mettre en place une plateforme où tous les membres pourraient publier leurs données généalogiques, et les mettre en commun avec les autres membres. C'est désormais chose faite, grâce à un puissant outil que nous avons installé sur notre site web. Ce logiciel, nommé TNG, permet de gérer et d'afficher sur le site [[www.aveg.ch](http://www.aveg.ch)] les données généalogiques que vous nous transmettez au format Gedcom. Pas nécessaire d'être expert en informatique pour participer, tout est simple !

## **Pour publier vos données**

- Dans votre logiciel de généalogie préféré (Généatique, Heredis, ou n'importe quel autre logiciel que vous utilisez), vous devez faire un export « Gedcom ». Cela permet de créer un fichier avec vos données, que nous pourrions publier sur le site web de l'association.
- Vous nous transmettez le fichier ainsi créé (les fichiers Gedcom se terminent toujours par « .ged »). Si le fichier a une taille raisonnable, vous l'envoyez par messagerie électronique. Si c'est un « gros » fichier, vous pouvez par exemple graver un CD et nous l'envoyer.
- Vous restez propriétaire de vos données. Vous les mettez à jour aussi souvent que vous voulez, simplement en nous transmettant une nouvelle version du fichier Gedcom de vos généalogies. Si vous voulez retirer vos données, vous nous envoyez un message et nous effaçons les données publiées.
- Seuls les autres membres de l'Aveg peuvent consulter vos données ! L'accès est strictement réservé aux membres de l'association.

## **Pour accéder aux données publiées**

- Les généalogies sont accessibles à l'adresse [[www.aveg.ch/tng](http://www.aveg.ch/tng)].
- Comme l'accès aux données est protégé, vous devez demander un compte utilisateur lors du premier accès, en choisissant le lien « Demander un compte utilisateur », et en remplissant le formulaire.



Recherche à l'aide du logiciel TNG.

Remplissez bien tous les champs du formulaire, afin que l'on puisse bien vérifier que les demandes viennent bien de membres de l'association (le champ « Arbre » peut être laissé vide).

- Aussitôt que votre demande aura été traitée, vous recevrez un message confirmant que vous pouvez accéder aux données. En utilisant le nom d'utilisateur et le mot de passe que vous avez choisis, vous pouvez vous identifier en choisissant le lien « Se connecter ».
- Chaque fichier Gedcom reçu de nos membres correspond à un « Arbre » dans les données consultées. Il est donc possible de faire des recherches dans toutes les données (tous les arbres), ou de se limiter à un « Arbre ».

### Questions/réponses

- *Pourquoi publier mes données généalogiques ?*  
L'entraide généalogique est un des fondements de notre association. En mettant à disposition vos données, vous aidez les autres membres dans leurs recherches, comme les autres membres vont vous aider dans vos propres recherches en publiant leurs données.
- *Pourquoi publier mes données sur le site de l'association plutôt que sur une autre plateforme (Geneanet, par exemple) ?*  
En publiant les données des membres sur le site de l'association, on crée une base de données consacrée exclusivement à la généalogie en Valais. La recherche d'informations sur la généalogie valaisanne est donc beaucoup plus efficace et ciblée. De plus, cette base de données n'est accessible qu'aux seuls membres de l'Aveg, il ne s'agit donc pas d'une plateforme commerciale poursuivant des buts lucratifs.

- *Comment transmettre mes données pour la publication ?*  
Par l'intermédiaire d'un fichier Gedcom, qui peut être créé à partir de tous les logiciels de généalogie dignes de ce nom.  
Exemple avec Heredis : Fichier → exporter → Gedcom, puis choisir « Jeu de caractères » = Ansi  
Exemple avec Généatique : Fichier → Exports → Fichier Gedcom, puis choisir « Toute la généalogie » dans l'onglet « Présélection », et « Choix du type de caractères = Ansi » (Windows) dans l'onglet « Options ».
- *Comment les autres membres peuvent-ils m'aider si je publie mes données ?*  
TNG est un outil collaboratif, tout est prévu pour que les membres puissent interagir les uns avec les autres. Ainsi, pour chaque personne consultée, un onglet « Suggestion » permet d'envoyer un petit message au propriétaire de l'arbre, en lui proposant un complément, une correction ou un commentaire sur ses données.
- *Puis-je limiter les informations publiées ?*  
Bien sûr, lors de l'export Gedcom, il y a de nombreuses options permettant de limiter les données exportées. Nous vous recommandons toutefois d'exporter les sources des données, cela permettra aux membres qui visualiseront les données de savoir si la source de la donnée est un document original, ou si la source provient du travail d'un autre généalogiste.
- *Qu'en est-il du respect de la vie privée des données publiées ?*  
Tel que nous l'avons mis en œuvre, TNG n'affiche aucune donnée pour les personnes vivantes. En outre, ces données publiées ne sont pas publiques, puisque l'accès en est limité aux seuls membres de l'Aveg. Cela dit, de nombreux logiciels de généalogie permettent de filtrer les données lors de l'export Gedcom, il vous est donc aussi possible de nous transmettre un fichier où les personnes contemporaines ont été supprimées.
- *Mes données sont-elles bien protégées ou risquent-elles d'être piratées ?*  
Votre fichier Gedcom est traité par l'administrateur du site web de l'Aveg, qui garantit qu'il ne sera utilisé que pour la publication de vos données avec TNG. Les données publiées ne peuvent être que consultées (affichées), elles ne peuvent en aucun cas être téléchargées.
- *Est-il possible d'avoir une interface dans une autre langue ?*  
Oui. L'interface est disponible en allemand et nous prévoyons d'ajouter bientôt l'anglais et l'espagnol. ✨

# Eine ausgezeichnete Software zum Austausch unserer Nachforschungsdaten

[Guy-Bernard Meyer] Leander Escher, Übersetzung

**S**eit einigen Jahren arbeiteten wir an der Gestaltung einer Plattform für unsere Mitglieder damit Sie die Möglichkeit haben ihre genealogischen Daten zu veröffentlichen oder mit andern Mitgliedern zu vergleichen. Nun endlich ist es so weit! Wir haben auf unserer Web-Site das entsprechend leistungsfähige Tool installiert. Diese Software, genannt TNG, gestattet Ihnen genealogischen Daten, welche Sie uns als Gedcom übermitteln auf der Web-Site [[www.aveg.ch](http://www.aveg.ch)] zu verwalten und anzuzeigen. Sie müssen kein Informatik Experte sein – die Anwendung ist sehr einfach!

## **Veröffentlichung von Daten**

- In Ihrer bevorzugten Software (irgendeiner welche Sie benutzen), müssen Sie ein Export Gedcom erstellen. Dieses gestatten Ihnen eine Datei mit ihren Daten zu erstellen welche Sie auf unserer Web-Site veröffentlichen können.
- Anschliessend übermitteln Sie uns diese Datei (die Dateien Gedcom enden immer mit «.ged»). Wenn die Datei nicht allzu gross ist können Sie diese mittels E-Mail übermitteln. Sollte die Datei zu gross sein, können Sie eine CD brennen und uns diese übermitteln.
- Sie bleiben Eigentümer Ihrer Daten. Diese können Sie wann immer es Ihnen beliebt ergänzen oder ändern. Was wir von Ihnen möchten ist, dass Sie diese ergänzten oder geänderten Dateien uns wieder als Gedcom Datei übermitteln. Wenn Sie die Dateien zurückziehen möchten senden Sie uns einfach ein Mail mit den entsprechenden Angaben und Ihre Daten werden gelöscht.
- Nur die anderen Mitglieder der WVFF können Einsicht nehmen in Ihre Daten! Der Zugang zu den Dateien ist alleine den Mitgliedern der WVFF ermöglicht.

## **Wie komme ich zu den veröffentlichen Daten**

- Die Ahnenforschung sind zugänglich über [[www.aveg.ch/tng](http://www.aveg.ch/tng)].
- Da der Zugang zu den Daten geschützt ist müssen Sie beim Ersten Mal

ein Verwender – Konto anfordern. Um ein Verwender-Konto zu eröffnen müssen Sie im Fenster «Benutzerkonto beantragen» das entsprechende Formular ausfüllen. Wir bitten Sie das Formular gewissenhaft auszufüllen so dass wir sicher sind, dass die Anfrage von einem unserer Mitglieder stammt. Das Feld «Stammbaum» kann leer gelassen werden.

- Sobald Ihre Anfrage bearbeitet wurde bekommen Sie eine Mitteilung welche Ihnen bestätigt, dass Sie jetzt Zugang zu den Daten haben. Beim angeben Ihres Benutzernamens und Ihres Passwortes haben Sie beim Anklicken des Feldes «Anmelden» den Zugang.
- Jede, von unseren Mitgliedern erhaltene Datei entspricht einem «Stammbaum» in der ausgewählten Datei. Es ist also möglich eine Nachforschung nur in einem Stammbaum oder in allen Stammbäumen vorzunehmen.

### Frage/Antworten

- *Warum sollte ich meine genealogischen Daten veröffentlichen?*  
Die gegenseitige Unterstützung ist ein fundamentales Element unsere Vereinigung. In dem dass Sie ihre Daten den anderen Mitgliedern zur Verfügung stellen unterstützen Sie diese in derer Nachforschung sowie deren Daten Ihnen behilflich sein können.
- *Warum meine genealogischen Daten auf der web-site der WVFF veröffentlichen und nicht auf einer anderen (zum Beispiel Geneanet)?*  
Wenn wir die Daten unserer Mitglieder auf der Home-Page unserer Vereinigung veröffentlichen, schaffen wir eine grosse Menge von Daten für die Ahnenforschung im Wallis. Dementsprechend ist die Suche nach Informationen betreffend der Ahnenforschung gezielter und wirkungsvoller. Im Weiteren ist diese Datenbank nur den Mitgliedern unserer Vereinigung zugänglich und somit ist kein lukrativer Gedanke dahinter.
- *Wie muss ich vorgehen um meine Daten zu veröffentlichen?*  
Mittels einer Gedcom Datei. Diese kann mit einer beliebigen Software für Ahnenforschung erstellt werden.  
Zeichensatz der Gedcomdatei: «Windows ANSI».
- *Wie können mir andere Mitglieder helfen wenn ich meine Daten veröffentlicht habe?*  
TNG ist ein Tool für eine interaktive Zusammenarbeit und somit können die Mitglieder sich gegenseitig helfen. Für jede angegangene Person können Sie mittels des Fensters «Anmerkung» eine Mitteilung der betreffenden Person bezüglich deren Stammbaum übermitteln.

Dies können Verbesserungen, Ergänzungen oder sonstige notwendige Informationen sein.

- *Kann ich die veröffentlichten Daten einschränken?*

Selbstverständlich, denn wenn Sie eine Gedcom Datei exportieren haben Sie eine Vielfalt von Möglichkeiten Einschränkungen vorzunehmen. Wir empfehlen Ihnen auf jeden Fall immer die Quellenangabe der Daten bekannt zu geben. Dies ermöglicht es den Mitgliedern welche diese Dateien ansehen festzustellen ob es sich um eine Originaldatei handelt oder ob die Quellenangaben von einem anderen Ahnenforscher stammen.

- *Wie steht es mit der Respektierung der privaten Sphäre?*

So wie wir das TNG geschaffen haben werden keine Daten von lebenden Personen angezeigt. Im Weiteren sind diese veröffentlichten Daten so oder so nur den Mitgliedern unserer Vereinigung zugänglich. Wie Sie sicher wissen gestatten viele Softwares für die Ahnenforschung anlässlich eines Exportes mittels einer Gedcom Datei eine Filtrierung. Sie können uns auch eine Datei zusenden in welcher die noch lebenden Personen gelöscht wurden.

- *Sind meine Daten sicher und von Piraterie geschützt?*

Ihre Gedcom Datei wird vom Administrator der WFFF bearbeitet. Dieser garantiert, dass die Verwendung Ihrer Daten nur über das Tool TNG möglich ist. Die veröffentlichten Daten können nur angesehen werden (werde auf dem Bildschirm angezeigt) und können in keinem Fall heruntergeladen werden.

- *Ist es möglich eine Schnittstelle zu einer anderen Sprache zu haben?*

Ja. Eine Schnittstelle zur französischen Sprache ist auch vorhanden. Wir sind dabei in nächster Zukunft zwei weitere Schnittstellen (englisch und spanisch) hinzu zu fügen. ✨

